

ZAPYTANIE OFERTOWE

„BUDOWA SIECI INFORMATYCZNEJ”

1. Zamawiający

Szpital Specjalistyczny w Pile im. Stanisława Staszica

64-920 Piła, ul. Rydygiera 1

tel. (067) 210 62 98

REGON 002161820; NIP 764-20-88-098

<http://szpitalpila.pl/>

2. Tryb postępowania

Postępowanie prowadzone jest na podstawie § 8 Regulaminu postępowania w sprawach o zamówienia publiczne, który stanowi załącznik do zarządzenia nr 119/2018 Dyrektora Szpitala Specjalistycznego w Pile im. Stanisława Staszica z dnia 19.11.2018 r. – za pośrednictwem platformy zakupowej

3. Przedmiot zamówienia

- 3.1. Przedmiotem zamówienia jest **budowa sieci informatycznej w pomieszczeniach D153, D154, D155 (dawne NZPS Puls) Szpitala Specjalistycznego w Pile na potrzeby Poradni Okulistycznej**
- 3.2. Specyfikacja: standard 3M, kable FTP, kategoria 6a
- 3.3. Termin wykonania: **1 miesiąc** od dnia podpisania umowy
- 3.4. Wymagania w zakresie wykonania:
 - a) przygotowanie i prowadzenie prac zgodnie z: przepisami technicznymi, bhp, sztuką budowlaną, ustalonym zakresem prac, zaleceniami Zamawiającego,
 - b) prowadzenie prac z zachowaniem należytego porządku, utrzymywanie terenu prac w stanie wolnym od przeszkód komunikacyjnych, usuwanie i składowanie wszelkich urządzeń pomocniczych, zbędnych materiałów, odpadów oraz śmieci na koszt Wykonawcy, a po skończeniu robót uporządkowanie terenu,
 - c) zapewnienie kompetentnego kierownictwa, pracowników oraz sprzętu w zakresie zapewniającym prawidłowe pod względem jakościowym i terminowym wykonanie przedmiotu umowy;
 - d) skompletowanie i przekazanie Zamawiającemu dokumentów pozwalających na ocenę prawidłowego wykonania przedmiotu umowy,
 - e) zgłoszenie Zamawiającemu gotowości do odbioru końcowego;
 - f) ponoszenie odpowiedzialności wobec Zamawiającego i osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją robót oraz usunięcie powstałej szkody lub pokrycie roszczenia z tytułu powstałej szkody.
- 3.5. Wykonawca udzieli Zamawiającemu gwarancji oraz rękojmi na okres **12 miesięcy** na uzupełnioną instalację, licząc od następnego dnia od daty bezusterkowego odbioru końcowego prac.
- 3.6. Przed przystąpieniem do złożenia oferty zaleca się dokonać **wizji lokalnej** w miejscu prowadzenia prac. W celu dokonania oględzin należy kontaktować się z Działem Informatyki pod nr tel. 67 210 66 00. W przypadku nie wzięcia udziału w wizji Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za treść złożonej oferty.
- 3.7. Zamawiający wymaga również, aby minimum jedna osoba uczestnicząca w realizacji zamówienia, była **certyfikowanym instalatorem sieci LAN kategorii 6a**

4. Pozostałe wymagania dotyczące złożenia oferty i dokumentów

- 4.1. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę w języku polskim.
- 4.2. Zamawiający w toku badania i oceny ofert, w przypadku powstania jakichkolwiek wątpliwości, zastrzega sobie prawo do żądania od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert oraz złożenia dodatkowych dokumentów.
- 4.3. W imieniu Zamawiającego postępowanie prowadzi Klaudia Klejc tel. 67/ 21 06 298; która to osoba jest upoważniona do kontaktów z Wykonawcami.
- 4.4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany lub odwołania niniejszego postępowania oraz unieważnienia postępowania na każdym etapie bez podania przyczyny.

4.5. Wykonawcy zainteresowani niniejszym postępowaniem mogą zadawać pytania dotyczące niniejszego postępowania, na które Zamawiający niezwłocznie odpowie i umieści informację na platformie zakupowej

5. Kryteria oceny:

Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami: cena – 100%
Do realizacji zamówienia zostanie wybrany Wykonawca, który zaoferuje najniższą cenę (wartość brutto) spośród wszystkich ważnych ofert.

6. Miejsce, termin składania i otwarcia ofert

- 6.1. **Ofertę za pośrednictwem platformy zakupowej wraz z potwierdzeniem spełnienia warunków (załącznik nr 1) należy złożyć nie później niż do dnia 30.11.2018 roku do godz. 13⁰⁰**
- 6.2. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 30.11.2018 r. o godz. 13¹⁰
- 6.3. Zamawiający zastrzega sobie prawo przesunięcia terminu składania i otwarcia ofert.

7. Umowa z Wykonawcą

Wykonawca, który złożył ofertę najkorzystniejszą będzie zobowiązany do podpisania umowy wg wzoru (załącznik nr 2) przedstawionego przez Zamawiającego i na określonych w niej warunkach, w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.

Załączniki:

- a) załącznik nr 1 – Oświadczenie
- b) załącznik nr 2 – Wzór umowy
- c) załącznik nr 3 – informacja RODO

Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu

Oświadczam, że:

- 1) zapoznaliśmy się ze zapytaniem ofertowym oraz wzorem umowy i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nich zawarte;
- 2) uzyskaliśmy konieczne informacje i wyjaśnienia niezbędne do przygotowania oferty,
- 3) posiadamy stosowne kwalifikacje i uprawnienia potrzebne do wykonywania przedmiotu zamówienia
- 4) realizujemy przedmiot umowy własnymi siłami i na własny koszt
- 5) minimum jedna osoba uczestnicząca w realizacji zamówienia, będzie certyfikowanym instalatorem sieci LAN kategorii 6a

UMOWA Nr2018/ZP
zawarta w Pile w dniu 2018 roku

pomiędzy:

Szpitałem Specjalistycznym w Pile im. Stanisława Staszica
64-920 Piła, ul. Rydygiera 1

wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego KRS 0000008246 - Sąd Rejonowy Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego

REGON: 001261820

NIP: 764-20-88-098

który reprezentuje:

Lek. Rafał Szuca – Dyrektor

zwanym dalej „Zamawiającym”

a

.....
wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego KRS – Sąd Rejonowy w, Wydziału Gospodarczego Krajowego Rejestru Sądowego, kapitał zakładowy w wysokości zł

REGON:

NIP:

który reprezentuje:

.....
wpisanym do rejestru osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej (CEIDG)

REGON:

NIP:

który reprezentuje:

.....
zwanym dalej „Wykonawcą”, którego oferta została przyjęta w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie § 8 Regulaminu postępowania w sprawach o zamówienia publiczne, który stanowi załącznik do zarządzenia nr 119/2018 Dyrektora Szpitala Specjalistycznego w Pile im. Stanisława Staszica z dnia 19.11.2018 r. prowadzonego pod hasłem „**BUDOWA SIECI INFORMATYCZNEJ**” (nr sprawy: NO-ZP.X-240/41/18/ZO), o następującej treści:

§ 1

Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę **budowy sieci informatycznej w pomieszczeniach D153, D154, D155 (dawne NZPS Puls) Szpitala Specjalistycznego w Pile na potrzeby Poradni Okulistycznej w okresie 1 miesiąca**. Specyfikacja: standard 3M, kable FTP, kategoria 6a

§ 2

1. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania usługi zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami.
2. Zakres usług objętych niniejszą umową obejmuje również wykonanie przez Wykonawcę wszelkich prac związanych z wymogami BHP.

§ 3

1. Wykonanie przedmiotu umowy nastąpi w całości z materiałów dostarczonych przez Wykonawcę oraz z użyciem jego maszyn i urządzeń.
2. Materiały, o których mowa w ust. 1 oraz robocizna powinny odpowiadać, co do jakości wymogom wyrobów dopuszczonych do obrotu.
3. Wykonawca zobowiązany jest bez dodatkowego wezwania dostarczyć Zamawiającemu wszystkie wymagane prawem atesty, certyfikaty i aprobaty techniczne na zastosowane materiały pod rygorem odmowy przez Zamawiającego odbioru usługi wykonanej przez Wykonawcę.

§ 4

1. Przedmiot umowy zostanie oddany Zamawiającemu w stanie nadającym się bezpośrednio do użytkowania, po dokonaniu wymaganych prób końcowych i odbiorów.
2. Po wykonaniu usługi Wykonawca zobowiązany jest uporządkować miejsce wykonania umowy i przekazać je Zamawiającemu.
3. W przypadku zniszczenia lub uszkodzenia elementów miejsca lub otoczenia wykonania umowy Wykonawca zobowiązuje się do ich naprawienia i doprowadzenia do stanu poprzedniego na własny koszt.

4. Wykonanie usługi, o której mowa w § 1 niniejszej umowy winno być potwierdzone stosownym protokołem podpisanym przez obie strony.
5. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji oraz rękojmi na okres 12 miesięcy na uzupełnioną instalację, licząc od następnego dnia od daty bezusterkowego odbioru końcowego prac.
6. Gwarancja obejmuje wady materiałowe oraz wady w robociźnie.
7. Okres gwarancji ulega odpowiednio przedłużeniu o czas trwania napraw gwarancyjnych

§ 5

Wykonawca oświadcza, iż przed zawarciem umowy zapoznał się ze wszystkimi warunkami, które są niezbędne do wykonania przez niego przedmiotu umowy.

§ 6

Zamawiający zobowiązuje się do:

- a) wydania Wykonawcy całej dokumentacji niezbędnej do realizacji umowy – w dniu wykonania usługi,
- b) zapewnienia wszystkim osobom wyznaczonym przez Wykonawcę do realizacji umowy swobodnego dostępu do miejsca wykonania umowy,
- c) odebrania wykonanej usługi,
- d) sprawdzenia faktury wystawionej przez Wykonawcę i wypłaceniu Wykonawcy należnego mu wynagrodzenia w terminach określonych w niniejszej umowie.

§ 7

Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:

- a) rozpoczęcia prac w terminie wskazanym przez Zamawiającego,
- b) wykonania wszelkich robót niezbędnych dla prawidłowego rozpoczęcia wykonania umowy,
- c) wykonania przedmiotu umowy z najwyższą starannością, bez wad pomniejszających wartość usługi lub uniemożliwiających użytkowanie przedmiotu umowy zgodnie z jego przeznaczeniem, uznanymi zasadami techniki, obowiązującymi przepisami i normami technicznymi, uzgodnieniami dokonanymi w trakcie realizacji umowy,
- d) odpowiedniego zabezpieczenia miejsca wykonania umowy w trakcie wykonywania robót,
- e) niezwłocznego wykonania robót nieobjętych umową, jeżeli są one niezbędne ze względu na bezpieczeństwo lub zabezpieczenie przed awarią,
- f) posiadania aktualnych uprawnień do wykonywania usługi objętych umową wydanych przez odpowiednie organy,
- g) skompletowanie i przekazanie Zamawiającemu dokumentów pozwalających na ocenę prawidłowego wykonania przedmiotu umowy,
- h) zgłoszenie Zamawiającemu gotowości do odbioru końcowego.

§ 8

1. Dla zapewnienia bezpieczeństwa w miejscu wykonania umowy Wykonawca ma obowiązek, jeżeli wymagają tego realizowane roboty lub na pisemne żądanie Zamawiającego na własny koszt ogrodzić miejsce wykonywania umowy oraz dostarczyć lub wykonać wszelkie tymczasowe urządzenia lub konstrukcje zabezpieczające i ochronne.
2. W czasie wykonywania robót Wykonawca powinien utrzymywać miejsce umowy w stanie wolnym od przeszkód komunikacyjnych, oraz właściwie składować wszelkie urządzenia pomocnicze oraz zbędne materiały, a także usuwać odpady i śmiecie oraz niepotrzebne urządzenia prowizoryczne.
3. Wykonawca będzie prowadził prace w sposób niepowodujący szkód, także zagrożenia życia i zdrowia ludzi oraz bezpieczeństwa mienia ze szczególnym uwzględnieniem przepisów BHP.
4. Wykonawca zobowiązuje się do umożliwienia wstępu pracownikom organów nadzoru, do których należy wykonywanie zadań określonych ustawami oraz do udostępnienia danych i informacji wymaganych ustawami.

§ 9

Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec Zamawiającego oraz osób trzecich za wszelkie szkody powstałe w miejscu wykonywania umowy w związku z prowadzonymi robotami. W szczególności Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody będące następstwem nieszczęśliwych wypadków dotyczących pracowników Wykonawcy i Zamawiającego oraz osób trzecich przebywających w miejscu wykonania umowy oraz za szkody polegające na zniszczeniu lub uszkodzeniu mienia.

§ 10

1. Wynagrodzenie obejmuje wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy określonego w § 1 niniejszej umowy, w tym koszty materiałów niezbędnych do wykonania usługi, włącznie z własnymi kosztami Wykonawcy.
2. Ogólna wartość przedmiotu umowy wynosi:
netto:słownie:
VAT:
brutto:słownie:

§ 11

1. Zapłata nastąpi na podstawie faktury wystawionej przez Wykonawcę i protokołu wykonania usługi podpisanym przez obie strony umowy.
2. Zapłata nastąpi przelewem na konto Wykonawcy nie później niż w ciągu 60 dni od daty otrzymania faktury przez Zamawiającego. W przypadku błędnie sporządzonej faktury VAT w tym braku na fakturze klauzuli, o której mowa w § 17 niniejszej umowy, termin płatności ulegnie odpowiedniemu przesunięciu o czas, w którym doręczono prawidłowo sporządzoną fakturę.
3. Za datę zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 12

1. Osobą odpowiedzialną za realizację niniejszej umowy ze strony Zamawiającego jest Kierownik Działu Informatyki
2. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z dokumentacją i miejscem wykonania umowy oraz, że warunki prowadzenia usługi są mu znane.
3. Wykonawca oświadcza, że przyjmuje do wiadomości, iż ponosi wyłączną odpowiedzialność z tytułu ewentualnego uszkodzenia istniejących instalacji.

§ 13

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wartości brutto wynagrodzenia w przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
 - a) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień zwłoki;
 - b) za zwłokę w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze lub ujawnionych w okresie gwarancji i rękojmi w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego brutto na każdy dzień zwłoki, liczony od dnia wyznaczonego na usunięcie wad.
3. Niezależnie od kar umownych każda ze stron umowy zobowiązana jest do zapłacenia drugiej strony odszkodowania za szkodę przekraczającą wysokość kar umownych wyrządzona na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania umowy na zasadach ogólnych.

§ 14

1. Stronom przysługuje prawo odstąpienia od umowy w następujących przypadkach:
 - a) Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w następujących przypadkach:
 - w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie lub kontynuowanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy,
 - Wykonawca nie rozpoczął wykonywania usługi oraz nie kontynuuje jej pomimo wezwania Zamawiającego,
 - Wykonawca przerwał realizację usługi i przerwa trwa dłużej niż 3 dni,
 - w przypadku niedotrzymania przez Wykonawcę obowiązków wynikających z umowy,
 - naruszenia przez Wykonawcę zasad prowadzenia usług zgodnie z umową, uznanymi zasadami techniki, obowiązującymi przepisami i normami technicznymi a także uzgodnieniami dokonanymi w trakcie realizacji umowy.
 - b) Wykonawcy przysługuje prawo odstąpienia od umowy, gdy Zamawiający odmawia bez uzasadnionej przyczyny odbioru usługi lub odmówi podpisania protokołu odbioru.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
3. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności i zawierać uzasadnienie.

4. W przypadku niedotrzymania przez Wykonawcę obowiązków wynikających z umowy, naruszenia przez Wykonawcę zasad prowadzenia usługi zgodnie z umową, dokumentacją techniczną, uznanymi zasadami techniki, obowiązującymi przepisami i normami technicznymi oraz uzgodnieniami dokonanyymi w trakcie realizacji umowy Zamawiający zachowując roszczenia o zapłatę kar umownych i naprawienie szkody może nakazać Wykonawcy zaprzestanie wykonywania usług objętych niniejszą umową i powierzyć poprawienie lub wykonanie usługi objętej niniejszą umową innym podmiotom na koszt Wykonawcy.

§ 15

Umowa zostaje zawarta **na okres 1 miesiąca** od daty jej podpisania tj. od dnia do dnia

§ 17

Wykonawca zobowiązany jest umieścić na fakturze zapis: „Wierzytelności, jakie mogą powstać przy realizacji niniejszej umowy u Wykonawcy w stosunku do Zamawiającego nie mogą być przedmiotem ich dalszej sprzedaży, jak również cesji lub przelewu bez pisemnej zgody Zamawiającego” oraz zapis: „Usługa dotyczy wykonania umowy nr/2018/ZP z dnia2018 r.”.

§ 18

1. Zmiana postanowień niniejszej umowy może nastąpić za zgodą obu stron wyrażoną na piśmie pod rygorem nieważności z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Niedopuszczalna jest zmiana postanowień niniejszej umowy w stosunku do treści oferty na podstawie, której dokonano wyboru Wykonawcy chyba, że konieczność wprowadzenia takich zmian wynika z uwarunkowań zewnętrznych, niezależnych od stron umowy a zmiana jest nieistotna w stosunku do treści oferty.
3. Wykonawca zobowiązuje się do informowania Zamawiającego o konieczności wykonania prac dodatkowych i zamiennych w terminie 3 dni od daty ich stwierdzenia.
4. Prace dodatkowe nie objęte wynagrodzeniem i zakresem ustalonym niniejszą umową, mogą być wykonane tylko w oparciu o zatwierdzony przez Zamawiającego Protokół Konieczności sporządzony przez przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy. Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia kosztorysu na usługi dodatkowe konieczne do realizacji przedmiotu zamówienia.

§ 19

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz inne obowiązujące przepisy prawne.
2. Ewentualne spory wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd właściwy rzeczowo dla siedziby Kupującego, po uprzednim dążeniu stron do ugodowego załatwienia sporu.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Informacja RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- a) **administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Szpital Specjalistyczny w Pile im. Stanisława Staszica, ul. Rydygiera 1; 64-920 Piła**
- b) inspektorem ochrony danych osobowych w Szpitalu jest Pan Piotr Musiał, kontakt: tel. 67 2106295, e-mail: iod@szpitalpila.pl, siedziba: pokój H021 na niskim parterze budynku „H”;
- c) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;
- d) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;
- e) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy, umowy 10 lat od dnia rozwiązania umowy;
- f) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- g) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- h) posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych¹;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO²;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- i) nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

¹ Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników

² Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.